

г. Алматы

21 октября 2010 г.

Специалист – научная степень, ученое звание, ФИО (специальность: «10.02.01 – Русский язык», стаж научной работы ... года), - по поручению руководителя Общественного центра экспертиз по информационным и документационным спорам Аженовой Г.Х. от 04.10.10 на основании запроса адвоката Комаровой Е.М. провела изучение представленного материала с целью разъяснения на основе специальных лингвистических познаний следующих вопросов.

**Для разъяснения поставлен вопросы:**

1. В каком жанре и с какой целью создан текст заявления?
2. Какова смысловая и композиционная нагрузка высказывания: *«Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /87017119545/- директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких»* в составе абзаца и всего текста?
3. Сохраняется ли в исковом заявлении Микаилова Бахрома Рза-Оглы идентичность процитированного им спорного фрагмента заявления Юсуфова И.?
4. Содержит ли текст заявления обвинение в адрес Микаилова Бахрома Рза-Оглы?
5. Содержится ли в тексте заявления негативная информация о Микаилове Бахроме Рза-Оглы? Если да, то кто является субъектом этой информации и в какой форме она выражена?

**Объекты и материалы, представленные специалисту для проведения лингвистического исследования:**

1. Ксерокопия текста Заявления И. Юсуфова начальнику ДВД г. Алматы генерал-майору Тургумбаеву Е.З. от 14.06.2010.
2. Ксерокопия текста Объяснения И. Юсуфова начальнику ДВД г. Алматы генерал-майору Тургумбаеву Е.З. от 14.06.2010.
3. Ксерокопия текста искового заявления Микаилова Бахрома Рза-Оглы о взыскании причиненного морального вреда в Турксибский районный суд г. Алматы от 16 августа 2010 г.

1. Ксерокопия текста решения Турксибского районного суда от 01 октября 2010 г.

## ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ЧАСТЬ

Для решения поставленных вопросов лингвистическое исследование текста публикации проводилось методами контент-анализа, семантико-синтаксического и лингвостилистического анализа высказываний, а также структурно-смыслового анализа текста.

**При проведении исследования были использованы следующие термины, понятия и комментарии, актуальные для судебных филологических экспертиз:**

**Утверждение** – это высказывание, в котором утверждается что-либо и в котором отображается связь предмета и его признаков. Грамматически утверждение (утвердительное суждение) выражается формой повествовательного предложения – как невосклицательного (в конце такого предложения ставится точка), так и восклицательного.

По содержанию и функциям утверждение (утвердительное суждение/утвердительное предложение) может:

- 1) представлять собой *описание, сообщение о событиях и явлениях,*
- 2) сообщать *о желании или намерении лица* совершить какое-либо действие,
- 3) сообщать *о мнении лиц(а),*
- 4) сообщать *оценку* лицом чего-(кого-)либо.

Соответственно своему содержанию *утвердительные суждения* могут подразделяться на:

- 1) *утверждение о фактах* (собственно утверждение),
- 2) *предположение,*
- 3) *мнение,*
- 4) *оценочное суждение.*

**Утверждения о фактах или событиях или констатации фактов или событий** распознаются в тексте по отсутствию в предложении специальных вводных конструкций и наречий, выражающих неуверенность, сомнение, или по наличию конструкций, подчеркивающих достоверность сообщаемого (например, *известно, точно, доподлинно, без сомнения, фактически* и т.п.). Утверждения могут быть истинными или ложными. Для установления истинности (достоверности) или ложности (недостоверности) утверждений необходимо осуществить верификацию, т.е. соотнести содержание утверждения с действительностью и убедиться, что данное суждение истинно

или ложно. Суждение превращается в факт только после его верификации и установления его истинности.

**Мнение** – это оценочное суждение, которое вербально выражается при помощи специальных маркеров (оценочных слов и конструкций), отражающих чью-нибудь субъективную точку зрения.

Мнение содержит информацию, но не о самой действительности (факте), а о том, какой образ действительности есть у говорящего. Важно при этом заметить, что в высказывания-мнения очень часто вставляются (обычно скрытые) утверждения о фактах. Например: *Я считаю, что Ахметов – лежебока, потому что он опоздал* – в этом высказывании-мнении содержится оценочное суждение (*Ахметов – лежебока*). Внутри этого суждения делается ссылка на якобы имевший место факт “Ахметов опоздал”, истинность которого не обсуждается в силу общеизвестности или очевидности.

**Предположение** – это разновидность мнения и вербально выражается также при помощи специальных маркеров, выражающих неуверенность, сомнения говорящего (пишущего) в достоверности сообщаемой информации.

**Оценка фактов, событий, лиц.** Выражение оценки распознается в тексте по наличию определенных оценочных слов и конструкций, в том числе эмоционально-экспрессивных, модальных, в значении которых можно выделить элементы “хороший/плохой” или их конкретные разновидности (добрый, злой и др.). При наличии положительной оценки (элемент “хороший” и его конкретные разновидности) может идти речь о позитивной информации. При наличии отрицательной оценки (элемент “плохой” и его конкретные разновидности) можно вести речь о негативной информации. Оценка также не может быть истинной или ложной, однако и она, подобно мнению, может подтверждаться или не подтверждаться фактами и событиями объективной действительности.

**Негативная (отрицательная) информация** – информация (сведения), которая содержит отрицательные характеристики лица – юридического или физического, поступков физического лица с точки зрения здравого смысла, морали (“неписаного закона”) или с правовой точки зрения (по отношению к эксперту-лингвисту – в той мере, в которой это может понимать любой дееспособный гражданин, не имея специальных познаний в области юриспруденции).

**Факт** – истинное событие, действительное происшествие или явление, существовавшее или существующее на самом деле. Важно различать факт и комментарий по поводу факта, то есть суждение о факте.

**Деловая репутация** – устойчивая положительная оценка деловых (производственных, профессиональных) достоинств лица общественным мнением.

**«Порочащими»** являются такие не соответствующие действительности сведения, которые умаляют честь и достоинство гражданина или организации в общественном мнении или мнении отдельных граждан с точки зрения соблюдения законов, моральных принципов общества (например, сведения о совершении нечестного поступка, недостойном поведении в трудовом коллективе, в семье; сведения, опорочивающие производственно-хозяйственную деятельность, репутацию и т.п.). В то же время не могут признаваться обоснованными требования об опровержении сведений, содержащих соответствующую действительности критику недостатков в работе, в общественном месте, в коллективе, в быту».

### **1. В каком жанре и с какой целью создан текст заявления?**

Исследуемый текст создан в таком жанре официально-делового стиля речи, как **заявление**. Как известно, заявление – это официальное обращение гражданина (нескольких лиц) в государственный орган или орган местного самоуправления, администрацию учреждения, организации или к должностному лицу. Заявление содержит чаще всего предложение, жалобу или просьбу какого-либо человека, адресованные или организации, или должностному лицу.

Рассматриваемое заявление полностью соответствует стандартной структуре подобных документов, включая ряд следующих реквизитов: (1) наименование адресата; (2) наименование адресанта (заявителя); (3) наименование документа; (4) формулировка просьбы и краткой аргументации; (5) опись приложения; (6) дата и (7) подпись. Назначение документа – выражение просьбы: **Прошу Вас привлечь к уголовной ответственности...**

### **2. Какова смысловая и композиционная нагрузка высказывания: «Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /87017119545/- директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких» в составе абзаца и всего текста?**

Любой документ – это цельное речевое произведение. Следовательно, составляющие его языковые единицы, приемы, способы их использования, организации внутри данного текста взаимосвязаны и соотнесены друг с другом, а речевая структура в целом, отдельные ее компоненты тесно увязаны с композицией текста. Каждая языковая деталь текста воспринимается и оценивается в контексте целого текста, а также в рамках микротекста (непосредственного фразового, абзацного окружения слова, словосочетания, конкретного предложения) и макротекста (ситуации порождения текста).

Поэтому для ответа на этот вопрос необходимо провести структурно-смысловый анализ всего текста заявления, тем более что в искомом заявлении и эта фраза, и текст заявления в целом были приведены в трансформированном виде, что

нарушило логико-смысловую связь между компонентами отражаемой речевой ситуации.

Как было отмечено выше, текст заявления включает все обязательные реквизиты. Рассмотрим основную часть заявления: формулировку просьбы и ее аргументацию. Приведем эту часть:

*Прошу Вас привлечь к уголовной ответственности лица азиатской национальности по имени «Канат», который 11.06.2010 г. около 12 часов на оптово-розничном рынке «Жетысу» г. Алматы по ул. Шоссейная под угрозой применения насилия и уничтожения меня и моих близких требовал от меня деньги в особо крупном размере – 300 000 долларов США.*

*Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких (автором заявления допущены две речевые ошибки: привлечь ...лица, надо – привлечь ...лицо; он очень скоро со своими бандитскими группировками...уничтожат, надо: он очень скоро со своими бандитскими группировками...уничтожит илиуничтожат. – Спец.).*

В теории речевых актов – учении, являющемся важнейшей составной частью лингвистической прагматики, просьба выделяется и изучается как речевое действие, или иначе – речевой акт просьбы.

Поскольку речевой акт – это вид действия (вид поведения говорящего), то при его анализе используются по существу те же категории, которые необходимы для характеристики и оценки любого действия: субъект, цель, способ, инструмент, средство, результат, условия и т.п. В состав речевого акта входит обстановка речи и тот фрагмент действительности, которого касается его содержание.

Субъектом данной просьбы является Юсупов И. Способом выражения просьбы выступает письменная речь, средством – высказывание, выраженное двумя предложениями. Цель просьбы - побудить адресата сделать то, что выражено в просьбе. Содержание просьбы - привлечь к уголовной ответственности лицо азиатской национальности по имени «Канат» (объект привлечения к уголовной ответственности назван неполной номинацией – только именем).

Терминосочетание *привлечь к уголовной ответственности* используется в значении «заставить нести уголовную ответственность за свои действия» (1,с.972). Поводом, основанием такой просьбы и в целом аргументацией просьбы выступают действия лица по имени Канат, названные в следующих утверждениях о фактах:

1) лицо по имени Канат 11 июня 2010 г. около 12 часов на оптово-розничном рынке «Жетысу» г. Алматы по ул. Шоссейная требовало от Юсуфова И. деньги в размере 300 000 долларов США;

2) при этом лицо по имени Канат говорило Юсуфову И., что если последний не выполнит его требования, то он, Канат, очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат Юсуфова И. и его близких.

Лингвопрагматический анализ аргументативной части просьбы показал, что в ней описывается речевая ситуация угрозы, иначе – речевой акт угрозы. **Речевой акт угрозы** – это высказанное в устной или письменной форме намерение нанести какой-либо вред с тем, чтобы воздействовать на волю слушающего. РА угрозы имеет определенный набор стандартных прагматических характеристик (по Шелингер Т. Н.):

- слушающий не заинтересован в осуществлении действия;
- говорящий знает о заинтересованности слушающего;
- говорящий способен совершить действие, названное в угрозе;
- говорящий заинтересован в определенном поведении слушающего;
- говорящий намерен совершить действие, названное в угрозе.

Анализируемый речевой акт угрозы содержит два сложных предложения. **Субъектом (адресантом) угрозы является лицо по имени Канат**, адресатом – Юсуфов И. Способ и средство выражения угрозы – устное высказывание лица по имени Канат; содержание высказывания передается адресатом Юсуфовым И. через косвенную речь. Под косвенной речью понимается «передача чужой речи в форме придаточного предложения. Косвенная речь обычно передает только содержание чужого высказывания, не воспроизводя его дословно, причем форма передачи ставится в зависимость от речи лица, передающего ее; личные и притяжательные местоимения, лица глагола употребляются с точки зрения автора (т. е. лица, передающего косвенную речь), а не лица, которому принадлежит прямая речь» (Розенталь Д.Э. "Словарь лингвистических терминов»). В отличие от прямой речи, допускающей буквальное повторение сказанного ранее, **косвенная речь** передает речь с точки зрения воспроизводящего ее лица. Сравните два варианта предполагаемой прямой речи лица по имени Канат:

1) *Если ты не отдашь деньги...*

*Если ты не выполнишь мои требования...*

*то я очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика, с «самаркандскими» уничтожу тебя и твоих близких,*

2) *Если ты не отдашь деньги...*

*Если ты не выполнишь мои требования...*

*то я очень скоро со своими, с Аликом Михайловым, с «самаркандскими» уничтожу тебя и твоих близких, которые через косвенную речь нашли отражение в заявлении в ДВД.*

Данная угроза имеет комплексную цель, в которой главная цель – склонить адресата к определенному поведению в ущерб его интересам, в пользу говорящего – проявляется в дополнительной цели – припугнуть возможным наказанием в случае непослушания. Таким образом, в первом предложении речевого акта угрозы выражены: 1) требование угрожающего (...*требовал от меня деньги в особо крупном размере – 300 000 долларов США*); 2) сама угроза, сопровождающая требование и выраженная обстоятельством оборотом *под угрозой применения насилия и уничтожения меня и моих близких* (ср.: «он угрожал применить насилие и уничтожить меня и моих близких»). Ядром речевого акта угрозы выступают глагол *уничтожить*, глагольно-именное сочетание *применить насилие*, обозначающие агрессивные действия. Далее, во втором предложении в придаточной части называется условие, при невыполнении которого угроза, возможно, будет приведена в исполнение: *Если я не выполню его требования...* («запугивающая» часть), а в главной части повторяется угроза с уточнением: ... *то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких.* Глаголы будущего времени (*не выполню – уничтожат*) выражают действие угрозы как еще не осуществленное, но вполне реальное в будущем. В «угрожающей» части субъект угрозы сообщает о том, кто именно будет осуществлять действие, о котором говорится в угрозе (на исполнителя указывает местоимение *он*, т.е. лицо по имени Канат). **В подтверждение своей угрозы и, возможно, в качестве ее усиления, подкрепления угрожающий ссылается на криминальные группировки, которые совместно с ним могут выполнить угрозу.**

Таким образом, фраза *«Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /87017119545/-директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких»* в контексте Заявления входит в структуру речевого акта угрозы, субъектом которой является лицо по имени Канат. Назначение и смысл фразы – выразить угрозу и условие, при невыполнении которого угроза будет приведена в исполнение. Содержание угрозы передается адресатом (слушавшим) через косвенную речь.

**3. Сохраняется ли в исковом заявлении Микаилова Бахрома Рза-Оглы идентичность процитированного им спорного фрагмента заявления Юсуфова И.?**

В исковом заявлении Микаилова Бахрома Рза-Оглы отсутствует идентичность приведенного им фрагмента и спорного фрагмента заявления Юсуфова И. Сопоставим эти два фрагмента.

**текст заявления в ДВД И. Юсуфова И.**

*Прошу Вас привлечь к уголовной от-*

*ветственности лица азиатской национальности по имени «Канат», который 11.06.2010г. около 12 часов на оптово-розничном рынке «Жеты-су» г. Алматы по ул. Шоссейная под угрозой применения насилия и уничтожения меня и моих близких*

*требовал от меня деньги в особо крупном размере -300 000 долларов США.*

*Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких*

**текст искового заявления Микаилова Бахрома Рза-Оглы**

*«Прошу привлечь к уголовной ответ-*

*ственности парня по имени «Ка-*

*нат», который состоит в преступной группировке Михайлова Алика, директора ресторана «Султан», который вымогает у меня деньги в сумме 300 тыс. долларов США за долги».*

В приведенном фрагменте искового заявления исходный текст подвергся трансформированию и изменению смыслового содержания, в результате которых адресант иска (суд, судья) получает неполный и искаженный вариант. Из содержания фрагмента исключаются важнейшие компоненты ситуации, описываемой в заявлении в ДВД: время, место события, последовательность речевых действий участника события (лица по имени Канат), содержание речевого акта. Произвольно изменены участники ситуации: субъектом вымогательства становится Микаилов Бахром Рза-Оглы (истец приписывает себе противоправные деяния), парень по имени Канат становится членом криминальной группировки. Анализ содержания Заявления (см. ответ на вопрос 2) показывает отсутствие в нем таких сведений и невозможность подобной интерпретации. Произведенные преобразования исходного цитируемого текста нарушают логико-смысловую связь между компонентами описываемой речевой ситуации, которая в результате получает искаженное отражение. При этом созданной истцом фразе приписывается дословное употребление: *Так, действительно Юсуфов И.И. собственноручно написал и зарегистрировал свое заявление, в котором указал примерно следующее* (выделено нами. – Спец.) и она заключена в кавычки, которые являются показателем цитирования, т.е. приведения «дословной выдержки из какого-л. текста» (1, с. 1464).

#### **4. Содержит ли представленный текст обвинение в адрес кого-либо?**

Существительное *обвинение* образовано от глагола *обвинять*, используемого в значении «считать виноватым, виновным в чем-либо».

В речевой коммуникации обвинение, также как и просьба, угроза и т.п., представляет собой речевое действие, или речевой акт, структура которого включает такие компоненты, как пропозиция, субъект (обвиняющий), объект (обвиняемый), предмет обвинения и др. (Под пропозицией понимается то, что говорится или утверждается данным предложением в повествовательном наклонении). Речевой акт обвинения основывается на несоответствии между фактическим действием объекта обвинения и представлением субъекта обвинения о норме, носителем которой он себя считает. Компонент «предмет обвинения» чаще всего обозначает негативные последствия действий / бездействия объекта обвинения для какой-либо актуальной для обвиняющего ситуации. Смысловая сущность обвинения –приписывание ответственности за сознательно совершенный предосудительный поступок. В самом общем виде РА обвинения может быть представлен такой фразой: *Ты не работаешь* (а предполагается, что должен работать), *и дети голодают, нечем платить за квартиру* и т.п. В исследуемом тексте заявления речевой акт обвинения кого-либо не выявлен.

#### **5. Содержится ли в представленном материале негативная информация о Микаилове Бахрме Рза-Оглы? Если да, то кто является субъектом этой информации и в какой форме она выражена?**

Лингвистическая экспертиза требует, чтобы негативная информация была четко атрибутирована конкретному лицу. Такой подход обусловлен дефиницией юридического термина «порочащие сведения»: «Порочащими являются такие не соответствующие действительности сведения, которые умаляют честь и достоинство гражданина или организации в общественном мнении или мнении отдельных граждан с точки зрения соблюдения законов, моральных принципов общества (например, сведения о совершении нечестного поступка, недостойном поведении в трудовом коллективе, в семье; сведения, опорочивающие производственно-хозяйственную деятельность, репутацию и т.п.). Из дефиниции следует, что понятие порочащей информации включает в себя два параметра: 1) информация о нарушении законодательства, моральных принципов, принципов делового оборота и трудового законодательства и т.п.; 2) информация, которая носит ложный характер, не соответствует действительности. Диагностическими лингвистическими признаками распространения не соответствующих действительности порочащих сведений являются: 1) наличие негативной информации об истце; 2) наличие в тексте высказываний в форме сведений, то есть *утверждений о фактах или событиях*, содержащих утверждения о противоправном (в широком смысле) и аморальном

поведении и поступках истца, которые верифицируемы, т.е. могут быть проверены на соответствие или несоответствие действительности.

К вопросу можно подойти формально и ответить, что лингвистический анализ текста заявления показывает отсутствие в нем негативной информации о Микаилове Бахром Рза-Оглы, поскольку в тексте не присутствует такая номинация лица, как «Микаилов Бахром Рза-Оглы». Собственное имя *Микаилов Бахром Рза-Оглы* используется в азербайджанском и дагестанском языках в качестве обозначения фамилии, имени и отчества лиц преимущественно азербайджанской или дагестанской национальности. В тексте же заявления присутствует антропоним *Михайлов Алик*. Фамилия *Михайлов* – это собственное имя русского языка, обозначающее фамилию лиц преимущественно русской национальности, имя *Алик* – сокращение от полных имен типа Альберт, Али, Александр и мн. др.).

Лингвопрагматический анализ контекста всего представленного материала показывает, что в реальной действительности антропонимы *Михайлов Алик* и *Микаилов Бахром Рза-Оглы* обозначают одно и то же лицо. Во 2-й фразе текста заявления присутствует негативная информация о Михайлове Алике: *... он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких*, где при помощи предлога *со* указывается «на человека, который участвует во взаимном действии с другим человеком» (ОС, с. 302). В обороте *со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан»* отражена пропозиция: существует Михайлов Алик, он директор ресторана, он является представителем бандитской группировки (предлог *в лице* кого-л. употребляется «при указании на того, кто, являясь частным по отношению к более общему, представляет это общее» (7, с. 56). Как было рассмотрено выше, утверждение о совместности планируемых противоправных действий лица по имени Канат и Михайлова Алика принадлежит лицу по имени Канат.

Поскольку в косвенной речи допускается передача прямой речи с точки зрения воспроизводящего его лица при условии сохранения его общего содержания и смысла (см. ответ на вопрос 2), можно предположить, что оценочное прилагательное *бандитская* (группировка) внесено Юсуфовым И. Мотивы использования такой оценки отражены в содержании представленных материалов. Однако еще раз подчеркнем, что исследуемый спорный фрагмент *он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /8701 7119545/ директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких* входит в состав угрозы, субъектом которой является лицо по имени Канат. При этом негативные сведения о Михайлове Алике входят в состав фразы, информация которой выражена в форме предположения, на что указывает союз *если..., то*.

## **ВЫВОДЫ**

1. Текст заявления создан в жанре официально-делового стиля речи – *заявления*. Исследуемое заявление соответствует стандартной структуре подобных документов; назначением имеет выражение просьбы.
2. Высказывание *«Если я не выполню его требования, то он очень скоро со своими бандитскими группировками в лице Михайлова Алика /87017119545/-директора ресторана «Султан», «Самаркандским» и другими уничтожат меня и моих близких»* рассматривалось в контексте всего заявления, который представляет собой речевой акт просьбы. Аргументативная часть просьбы, в свою очередь, представляет собой речевой акт угрозы, компоненты которой описаны в исследовательской части. Исследуемая фраза входит в структуру речевого акта угрозы, субъектом которой является лицо по имени Канат. Назначение и смысл фразы – выразить угрозу и условие, при невыполнении которого угроза будет приведена в исполнение. Содержание угрозы передано адресатом (слушающим) через косвенную речь.
3. В исковом заявлении Микаилова Бахрома Рза-Оглы отсутствует идентичность приведенного им фрагмента и спорного фрагмента заявления Юсуфова И. Сопоставительный анализ обоих фрагментов показал, что исходный текст подвергся трансформированию, что нарушило логико-смысловую связь между компонентами описываемой речевой ситуации, получившей в результате искаженное отражение.
4. Исследуемый текст заявления не содержит речевого акта обвинения кого-либо.
5. Негативная информация о Михайлове Алике (Микаилове Бахроне Рза-Оглы) содержится в во 2-й фразе текста заявления; субъектом этой информации выступает лицо по имени Канат; негативные сведения о Михайлове Алике входят в состав фразы, информация которой выражена в форме предположения.

**Специалист: научная степень, ученое звание, ФИО, подпись, печать**

Приложение №1

## **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ,**

**используемой в экспертных заключениях по информационным и документационным спорам**

Основные словари

1. Большой толковый словарь русского языка/Под ред. С.А.Кузнецова. СПб., 2002.

2. Ожегов С.И. и Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М., 2004.
  3. Философский словарь /Под ред. И.Т. Фролова. М., 1986.
  4. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990.
  5. Кондаков Н.И. Логический словарь-справочник. М., 1975.
  6. Исаев М.И. Словарь этнолингвистических понятий и терминов. М.: Наука, 2003.
  7. Объяснительный словарь русского языка: Структурные слова. – М., 2002.
  8. Словарь иностранных слов. М., «Русский язык», 1980
- Основные монографии, справочники, пособия и др.

9. Понятия чести, достоинства и деловой репутации: Спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами. Изд. 2-е, перераб. и доп. М., 2004.
10. Цена слова: Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации/Под ред. М.В.Горбаневского. М., 2002.
11. Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: Сборник материалов научно-практического семинара. Часть 2. М., 2002.
12. Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы. М., 2004.
13. Методические рекомендации Генеральной Прокуратуры РФ № 27-19-99 от 29.06.99 об использовании специальных познаний по делам и материалам о возбуждении национальной, расовой или религиозной вражды. Типография Генеральной прокуратуры РФ.
14. Галяшина Е.И. Лингвистика vs экстремизма: В помощь судьям, следователям, экспертам. М., 2006.
15. Карымсакова Р.Д. Освещай, но не разжигай. Пособие для журналистов. – Алматы, 2007.
16. Прияткина А.Ф. Русский язык: Синтаксис осложненного предложения. М., 1990.
17. Розенталь Д.Э., Джанджакова Е.В., Кабанова Н.П. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. М., 2001.

18. Словарь основных терминов судебных экспертиз. М., 1980.
19. Тертычный А.А. Жанры периодической печати. М., 2000.
20. Смелкова З.С. и др. Риторические основы журналистики. Работа над жанрами газеты. М., 2003.
21. Солганик Г.Я. Стилистика текста. М., 1997.
22. Щербинина Ю.В. Русский язык: Речевая агрессия и пути ее преодоления. М., 2004.
23. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика. М., 2007.
24. Методика по производству психолого-филологической экспертизы (на предмет провоцирования этнической, расовой, религиозной и иной неприязни, позволяющей давать правовую оценку публичным высказываниям и материалам СМИ. Астана, 2008. С. 12-24, 42-77.